

Associação Intercultural Amigos da Mobilidade

Rua do Loteamento do Jardim, Gamil s/n 4755-221 Barcelos, Portugal

+351253166775

mobilityfriends@gmail.com

www.mobilityfriends.org

Žádost o narovnání smluvního vztahu

Na základě Společného ustanovení, §1906, ujednání o novaci nebo narovnání smluvního vztahu, Nový občanský zákoník č.89/2012 Sb.

Žádáme o narovnání smluvního vztahu ke smlouvě. Důvodem je nezařazení smlouvy do registru smluv v potřebném termínu po podepsání smlouvy, žádáme o souhlas se zařazením nyní, po uplynutí lhůty a potvrzení platnosti smlouvy. Váš souhlas bude přiložen ke stávající smlouvě.

Děkujeme za kladné vyřízení

Mgr. Pavel Hlaváček
ředitel SPŠ a SOU Pelhřimov

Vyjádření:

Souhlasíme s platností smlouvy.

Associação Intercultural Amigos da Mobilidade

CONTRACT for the Erasmus+ (KA1) training project:

2022-1-CZ01-KA121-VET-000063349

Jméno vysílající organizace: Střední průmyslová škola a Střední odborné učiliště Pelhřimov
Identification number: 14450470
Address: Friedova 1469, 39301 Pelhřimov (Czech Republic)
E-mail: skola@spssou-pe.cz
Website: <https://www.spssou-pe.cz/>

Dale jen vysílající organizace", kterou za účelem podpisu této smlouvy zastupuje:

Mgr. Pavel Hlaváček, ředitel školy

a

Jméno přijímající organizace: **Associação Intercultural Amigos da Mobilidade**
Address: Rua do Loteamento do Jardim, Gamil s/n 4755-221 Barcelos, Portugal
Telephone: +351253166775
E-mail: mobilityfriends@gmail.com
Website: www.mobilityfriends.org

Dale jen "přijímající organizace", kterou za účelem podpisu této smlouvy zastupuje:

Nuno Barbosa, výkonný ředitel

Se shodly na:

Podmínky

Článek 1 – Předmět

- 1.1. Strany se zavazují uskutečnit výcvikový program pro skupinu 13 studentů a 2 doprovodných učitele v rámci programu Erasmus +, projekt 2022-1-CZ01-KA121-VET-000063349 v Portugalsku. Jazykem stáže je angličtina.
- 1.2. Předmět (téma) výcviku je: Strojírenství, Kadeřník, Dopravní prostředky, Elektromechanik, Oděvní technik
- 1.3. Nezbytná jazyková úroveň v angličtině všech účastníků je A2 CEFR

Článek 2 – Doba trvání

2.1 Tato smlouva vstoupí v platnost dnem podpisu, a končí uhrazení závěrečné platby vysílající organizací, jak je definováno v článku 5 této smlouvy.

2.2 Stáž začíná dne 15. dubna 2023 a končí dne 29. dubna 2023, po dobu 2 týdnů.

Článek 3 – Povinnosti a odpovědnosti vysílající organizace

3.1. Vysílající organizace se zavazuje:

- spolupracovat s přijímající organizací v přípravách projektu mobility, zejména poskytnout všechny organizační údaje, které jsou nezbytné k přípravě pobytu v zahraničí;
- poskytnout údaje účastníka alespoň dva týdny před začátkem mobility (seznam jméno, datum narození, pohlaví, alergií a dalších otázkách zdraví). V případě změny v seznamu účastníků, vysílající organizace zajišťuje, aby okamžitě byla informována přijímající organizace. Organizace přijímající naopak bude snažit, aby odpovídajícím způsobem uspořádala všechny organizační aspekty, ale není povinna tak učinit v případě chybějících externích zdrojů;
- zajistit dopravu do Porta, Portugalsko;
- poskytnout jazykovou přípravu účastníkům, pokud tak je vyžadováno z Erasmus+ grantu
- poskytnout ve spolupráci s přijímající organizací – hodnocení dovedností a kompetencí získaných účastníky během stáže, na základě objektivních kritérií společně dohodnutých;
- zajistit, že potřebné osobní pojištění všech účastníků: úrazové pojištění, pojištění odpovědnosti za škodu, zdravotní pojištění, které musí zahrnovat celou stáž a / nebo umístění účastníků a veškeré další aktivity;
- poskytnout plnou podporu účastníkům při výkonu správních formalit nutných pro vstup a pobyt v hostitelské zemi;
- pečlivě zkontrolovat stav ubytování na začátku a na konci projektu. V případě jakékoli škody v obytných prostorech, účastníci a vysílající organizace mají povinnost nahradit škodu. Přijímající organizace nenes zodpovědnost za škody způsobené účastníky.

3.2. Pojištění odpovědnosti a havarijní pojištění na praxi, tj. aktivity ve společnostech, se obvykle nevztahuje na běžné pojistné smlouvy. Je nutné zajistit dodatečné pojištění.

Článek 4 - Oblasti odpovědnosti a povinnosti přijímající organizace

4.1. Přijímající organizace se zavazuje k následujícímu:

- definovat s koordinátorem program na míru dle požadavků projektu mobility;
- zajistit realizaci stáže dle následujícího schématu: 10ti-denní program stáže, jiné kulturní a sportovní aktivity
- zajistit že účastník má alespoň 30 pracovních hodin za týden
- poskytovat praktickou podporu při organizaci pobytu v zahraničí;
- zajistit odpovídající zařízení pro praxi účastníků;
- zajistit vedoucího nebo mentora s dostatečnou kvalifikací dle požadavků projektu;
- spolupracovat se zástupcem vysílající organizace, zodpovědný za monitorování stáže;
- zajistit, že znalosti a dovednosti účastníků jsou využity nejvhodnějším způsobem a že žáci splní úkoly a povinnosti odpovídající jejich kvalifikací a zkušeností;
- zajistit - ve spolupráci s přijímající organizací - hodnocení dovedností a kompetencí příjemců získaných během stáže, na základě objektivních, předem společně dohodnutých, kritérií.
- poskytnout potřebnou pomoc v případě nehody a/ nebo nemoci účastníků nebo v případě trestného činu.

Náklady na zdravotní péči mají být kryta pojištěním účastníků; přijímající organizace nehradí náklady zdravotnických služeb;

- Zajistit certifikaci získaných studijních výsledků a spolupracovat s přijímací organizací při vystavení europassů mobility;
- poskytnout výsledky závěrečného hodnocení projektu přijímací organizací;
- poskytnout dopravu mezi letištěm a místem ubytování.

4.2. Ohledně ubytování, diet a volnočasových aktivit pro skupinu, přijímající organizace se zavazuje k následujícím krokům:

- zajistit ubytování ve sdílených pokojích pro studenty a jednolůžkových pokojích pro doprovázející učitele se společnou koupelnou
- poskytnout jízdenky na veřejnou dopravu ve městě praxe pro celou skupinu
- Poskytnout následující jídla pro celou skupinu: snídaně, oběd, večeře

4.3. Přijímající organizace se zavazuje organizovat transfer účastníků na mezinárodní letiště v Portu v den příjezdu a zpět v den odjezdu.

Článek 5 - Platby

5.1. Vysílající organizace se zavazuje zaplatit přijímající organizaci příspěvek Erasmus + ve výši

14 150 € na projekt upraveny v této smlouvě, a to následujícím způsobem:

Individuální podpora (plná penze + místní doprava)

13 studentů	12 350 €
-------------	----------

2 učitele	1 800 €
-----------	---------

Celková částka 14 150 EUR, upravena v této smlouvě, bude vyplacena přijímací organizaci následujícím způsobem: 100% plnění této částky bude zaplaceno do 15. června 2023

Článek 6 – Bankovní účet

7.1. Platby se provádějí na níže uvedený bankovní účet přijímající organizace:

Název: BPI - Banco Português de Investimento

Adresa: Rua Custódio José Gomes Vilas Boas, 5 – Barcelinhos 4755-059 Barcelos

Číslo účtu: 4-4822415-000-001

IBAN: PT50 0010 0000 4822 4150 0013 5

SWIFT: BBPIPTPL

Měna účtu: Euro

Článek 7 – Ochrana dat

8.1. Přijímající organizace shromažďuje, zpracovává a používá osobní údaje účastníků.

8.2. Pro podporu diseminace projektu a programu Erasmus+, hodlá přijímající organizace zveřejňovat fotografie a videa ze stáže a kulturních programů prostřednictvím internetových stránek přijímající organizace. Za tímto účelem vysílající organizace zajistí písemný souhlas všech účastníků (v případě dětí a mladistvých, právní zástupců účastníků). Fotografie a videa, určené k publikování, budou pořizovány během oficiálních programů. Vysílající organizace je povinna předat písemný souhlas účastníků/ jejich právních zástupců na začátku stáže/ praxe a informovat přijímající organizace, pokud účastník/ jeho zákonný zástupce nedal svůj písemný souhlas.

ČLÁNEK 8 – Vyšší moc

10.1. Žádná strana nenese odpovědnost za neplnění některé ze svých povinností podle této smlouvy, z důvodu požáru, povodni, stávkám, pracovním potížím nebo jiným průmyslovým poruchám, kvůli zákonným omezením, nepokojům, povstáním, nebo jakékoliv jiné příčině vymykající se přiměřených schopností strany ovlivnit tuto situaci nebo její kontrolu a bez toho aniž by bylo možné toto považovat za chybu nebo nedbalost této strany (Vyšší moc); pokud kterákoli strana prohlásí neplnění z důvodu vyšší moci, oznámí to druhé straně ne více než sedm kalendářních dnů po zahájení zásahu vyšší moci, a musí tato neplnící strana využít rychlé a plné úsilí o zmírnění následků vyšší moci.

V případě, že by nějaká událost vyšší moci zabránila realizaci výkonu (stáže) ve více než třetině z kalendářních dnů praxe, druhá strana může ukončit tuto smlouvu na základě písemného oznámení neplnící straně.

Podpisy

Za přijímající organizaci

Za vysílající organizaci

.....
Nuno Barbosa
Výkonný ředitel

.....
Mgr. Pavel Hlaváček
Ředitel školy